

COLLOQUE INTERNATIONAL

19-21 MAI 2022

Université de Strasbourg

Nouvelles et exemplarité

Pour une éthique de la nouvelle
dans l'Europe de la Première Modernité

Ce colloque réunit des spécialistes internationaux de la nouvelle et du récit bref européen. L'objectif est d'interroger les enjeux et les impensés éthiques de la pratique conteuse tels qu'ils s'expriment dans les recueils de nouvelles composés, traduits, compilés dans l'espace européen de la Renaissance et de l'Âge classique.

Il s'agira de poser les jalons d'une histoire de l'exemplarité de la nouvelle dans la Première Modernité, en empruntant aux outils et aux apports de la philologie, de l'histoire de la lecture, de la poétique et de la littérature comparée (études de réception en particulier).

Ce colloque est le fruit d'une collaboration entre l'université de Strasbourg, l'Università degli Studi dell'Aquila et l'IHRIM-Clermont-Ferrand.



Organisation

Valeria MEROLA (Università dell'Aquila),
Teresa NOCITA (Università dell'Aquila),
Nora VIET (Université Clermont-Auvergne, IHRIM),
Enrica ZANIN (Unistra, IUF)

Contacts

ezanin@unistra.fr
nora.viet@uca.fr

Lieux

Jeudi 19 mai

Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg
6, place de la République - Auditorium

Vendredi 20 et samedi 21 mai

Université de Strasbourg
4, rue Pascal - Salle Guy Ourisson



Visuel, Johannes Pauli, Schimpff und Ernst, Augsburg, 1534, BSB München - IHRIM - Florence Poncet

Pour une éthique de la nouvelle
dans l'Europe de la Première Modernité

Jeudi 19 mai

Bibliothèque Nationale Universitaire de Strasbourg - Auditorium

9H00 - ACCUEIL DES PARTICIPANTS

Session 1 : Éthiques de la nouvelle et vertus de l'action

Présidente de séance : Marie-Claire Thomine (Université de Lille)

CONFÉRENCE PLÉNIÈRE

9h30 Ullrich Langer (University of Wisconsin-Madison) :

« La Personne et l'action rationnelle dans la nouvelle : un au-delà de l'éthique ? »

10h15 - DISCUSSION & PAUSE

Président de séance : Emanuele Cutinelli Rendina (Université de Strasbourg)

10h45 Teresa Nocita (Università degli studi dell'Aquila) :

« La donna di Guascogna (*Decameron* I,9) : anatomia di uno scandalo »

11h15 Maria Cristina Figorilli (Università della Calabria) : « 'Sé medesimo vincere'.

La virtù regale della continenza dalla novella di re Carlo (Dec. X 6) alle riscritture quattro-cinquecentesche »

11H45 - DISCUSSION & 12H15 - DÉJEUNER

13h45-14h30 Visite du fonds de la BNU, avec Daniel Bornemann, conservateur à la BNU.

Session 2 : L'exemplarité de la nouvelle, entre fiction et histoire

Présidente de séance : Béatrice Guion (Université de Strasbourg)

14h45 Elisabetta Menetti (Università di Modena e Reggio Emilia) :

« Bandello e la contessa di Challant tra istoria, *exemplum* e *fictio* »

15h15 Thibault Catel (Université de Limoges) : « Déclamations et controverses :

deux modèles alternatifs d'exemplarité pour le récit bref »

15h45 Christian Zonza (Université de Nantes) : « La nouvelle historique : une exemplarité problématique »

16h15 - DISCUSSION & PAUSE

EN VISIOCONFÉRENCE

16h45 - Marina Mestre-Zaragoza (Université Jean Moulin - Lyon 3) :

« L'exemplarité dans les nouvelles de María de Zayas »

17h15 - DISCUSSION & PAUSE

CONFÉRENCE PLÉNIÈRE

18h Renzo Bragantini (Università La Sapienza) dialogue avec Enrica Zanin au sujet de son dernier ouvrage, *Il Decameron e il Medioevo rivoluzionario di Boccaccio* (Carocci, 2022)

18h45 - Spectacle par la troupe **Lavoro Nero Teatro**

Vendredi 20 mai

Université de Strasbourg - Bâtiment Lebel - Salle Guy Ourisson

Session 3 : Nouvelle et exemplum

Présidente de séance : Fanny Moghaddassi (Université de Strasbourg)

CONFÉRENCE PLÉNIÈRE

9h00 Alastair Minnis (Yale University) :

« Imposing exemplarity: Chaucer's ethical framing of the pear tree *novella* »

9h45 - DISCUSSION & PAUSE

10h15 Klaus Kipf (Maximilian Universität München) : « Exemplary Novellas and Novellistic Examples : Main Tendencies in Renaissance Short Narrative in Germany »

11h45 Paola Cifarelli (Università degli Studi di Torino) : « *Motto* et exemplarité de la nouvelle.

À propos des premières éditions imprimées des *Cent Nouvelles Nouvelles* »

11h15 - DISCUSSION & PAUSE

Présidente de séance : Nora Viet (Université Clermont-Auvergne)

11h45 Ariane Bayle (Université Jean Moulin - Lyon 3) : « Du récit enchâssé à la nouvelle : effets d'un décadage chez Francesco Sansovino (*Les Cento Novelle*, éd. 1562, Cinquième journée, 7^e nouvelle) »

12h15 Laurent Baggioni (Université Sorbonne nouvelle - Paris 3) :

« Aux confins du dicible et du concevable : les contours du mal dans les nouvelles de Sacchetti »

12h45 - DISCUSSION & 13h00 - DÉJEUNER

Session 4 : L'exemplarité de la nouvelle à la conversation

Présidente de séance : Emilie Jehl (Université de Strasbourg)

14h30 Nora Viet (Université Clermont-Auvergne) : « Marguerite de Navarre et l'art du récit éthique »

15h00 Cathy Shrank (University of Sheffield) : « The use of novellas in civil conversations and moral dialogues »

15h30 - DISCUSSION & PAUSE

Présidente de séance : Paola Cifarelli (Università degli Studi di Torino)

16h00 Tiphaine Rolland (Sorbonne Université) : « Le *Passetemps honnête* de 1579 : rapprocher fable et facétie pour élaborer une nouvelle exemplarité en des temps incertains ? »

16h30 Marie-Claire Thomine (Université de Lille) : « 'Pour preuve de mon dire' : les récits des *Heures perdues d'un Cavalier français* (1615) sont-ils exemplaires ? »

17h00 - DISCUSSION

Samedi 21 mai

Université de Strasbourg - Salle Guy Ourisson

Session 5 : Quelle exemplarité pour le *Décameron* ?

Présidente de séance : Teresa Nocita (Università degli Studi dell'Aquila)

9h30 Enrica Zanin (Université de Strasbourg) : « Qu'en est-il de la crise de l'exemplarité dans les nouvelles ? »

10h00 Fosca Mariani-Zini (Université de Tours / CESR) :

« L'expérimentation poétique des possibles : remarques sur le *Décameron* »

10h30 Antonio Sotgiu (Université Sorbonne nouvelle - Paris 3) :

« Reprises décaméroniennes dans les *Intercenales* de Leon Battista Alberti. De la nouvelle à l'*exemplum* ? »

11h00 - DISCUSSION & PAUSE

Session 6 : L'éthique du récit à l'épreuve de la traduction et de l'adaptation

Président de séance : Francesco d'Antonio (Université de Strasbourg)

11h45 Guillermo Carrascón (Università degli Studi di Torino) :

« Le libertà delle lingue francese e italiana e la traduzione allo spagnolo della novella nel XVI secolo »

12h15 Valeria Merola (Università degli Studi dell'Aquila) :

« Funzione morale ed esempio in Giraldis Cinzio : tra novelle e teatro »

12h15 - DISCUSSION & CLÔTURE

12h30 - DÉJEUNER FESTIF